

when I saw you
the very first time
I would feel like
a worm
naked
without my skin
the visions
the light
the sound
the colours
would hit me
but
kiss me
dead
I was dead but
I was reborn
newborn

when you told me
to not be afraid
I couldn't help me but
scream
silently
how could you keep on living
doing what you have to do
when nothing is the same again
when you're dead
and newborn
I
you
never thought this would happen
never felt so isolated
scared to death

sie sagte

als ich dort saß
wie versteinert

ich starrte

ich wusste nicht, was geschehen war
ich wusste alles

etwas war von mir abgefallen
im Ganzen auf den Boden gestürzt und zerbrochen

ich hatte Angst
ich war in Panik
Tränen liefen über meine Wangen

meine Haut brannte

Stille

ich wusste
ich weinte
ich schrie ohne einen Ton

ich wollte zurück
da war kein Weg

nein
kein Weg zurück

how can you go back
to be like everyone else
to be just a part of them

why are you the unlucky one
the one to be different

you couldn't go back

als sie sagte

es würde sich ändern
es würde besser werden mit der
Zeit

wann kommt die Zeit

kommt sie

jetzt
morgen
übermorgen

wann

she said

can I just go back?
can I please just go back
to

where

where should I go back to

when you find out that
you're not like the ones around you

how to feel connected
to be still part of it

sie sagte

was wird passieren
wenn sie es herausfinden

sie hat Angst
sie fürchtet sich
sie sitzt in ihrem Zimmer
es ist Nacht
da ist kein Morgen
es ist Nacht

sie sagt

ich habe Angst
ich fürchte mich
ich sitze in meinem Zimmer
es ist Nacht
da ist kein Morgen
es ist niemand da
es ist Nacht

wem kannst du trauen
wer sind deine Freunde
wer liebt dich

sie sagt

ich weiss es nicht
ich bin mir nicht sicher

da sind Menschen
die ich liebe

was soll ich tun

sie wartet

Tage
Wochen
Monate
Jahre

bis sie keine Angst mehr hat

hours
days
weeks
months
years

later

how will it be then

she said

I could be me

how I was born
how god made me?
how I was made?

it could be bright

I would say

I was blinded
scared

now I know things
I didn't before

wenn das Licht
greller erscheint
als gerade eben

sie sitzt da

auf einem Stuhl
und alles ist anders